



PACKAGING SYSTEMS



# Intermittierende Verpackungsmaschine für kleine und mittelgroße Verpackungen

*Conditionneuse Intermittente pour petits et moyens emballages*

SERIE MF POUCH 3000

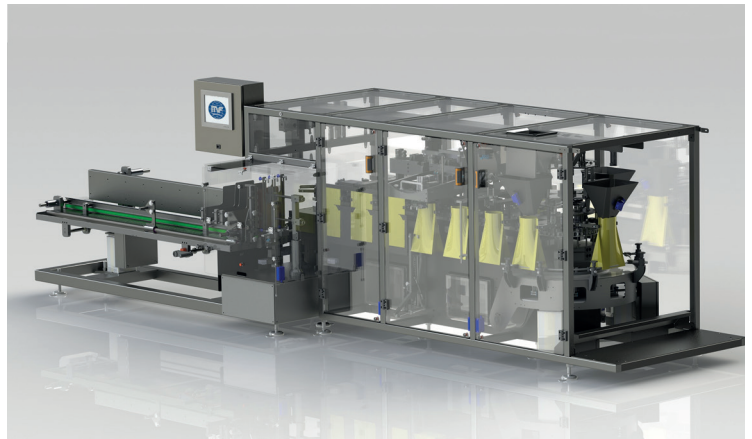


[www.mftecno.it](http://www.mftecno.it)

# Intermittierende Verpackungsmaschine MF-POUCH-3000 für Klein- und Mittelformate

## Conditionneuse Intermittente MF-POUCH.3000 pour petits et moyens formats

MF TECNO ist seit jeher aufgeschlossen für die Bedürfnisse des Packaging-Marktes. Daher hat das Unternehmen beschlossen, seine durch langjährige Erfahrung in der Branche der horizontalen Verpackungsmaschinen mit intermittierender Bewegung erworbene Technologie auf eine Reihe von Maschinen für kleine und mittelgroße vorgeformte Säcke zu konzentrieren. Dabei wird das Augenmerk vor allem auf Säcke Modell „Stand-up Pouch“ (Standbodenbeutel) und wiederverschließbare Verpackungen gerichtet. Die horizontalen Verpackungsmaschinen der Baureihe MF POUCH sind ideal, um in verschiedenen Branchen eingesetzt zu werden, da sie sich durch besondere Vielseitigkeit, Präzision ihrer Vorrichtungen, perfekte Schweißsysteme, hohe Leistungskapazität, die durch den Einsatz von Servomotoren für die wichtigsten Maschinenbewegungen garantiert wird, und das elektronische Steuersystem der Anlage auszeichnen, mit dem laufend der gesamte Betriebszyklus kontrolliert werden kann. Die Baureihe MF POUCH ist Inbegriff von Technologie, Qualität und Zuverlässigkeit, da dafür nach sorgfältigem Entwurf nur Materialien und Bauteile erster Wahl verwendet werden.



*Sensible, depuis toujours aux demandes du marché de l'emballage, MF TECNO a décidé de concentrer sa technologie, résultat de sa longue expérience dans le secteur des conditionneuses horizontales à mouvement intermittent, dans une série de machines pour des sacs préformés de petites et moyennes dimensions, de n'importe quelle forme, notamment les sacs « stand-up » et les emballages refermables. Les conditionneuses horizontales de la série MF-POUCH représentent l'instrument idéal à utiliser dans les secteurs les plus divers, grâce à un maximum de flexibilité, à la précision des différents dispositifs, à la perfection des systèmes de soudage, à la haute capacité de production garantie par des moteurs assistés dans les mouvements principaux de la machine et au système électronique de la conditionneuse, en mesure de contrôler constamment tout le cycle de fonctionnement. L'utilisation de matériaux et de composants de premier choix, ainsi qu'une conception attentive, ont transformé les conditionneuses de la série MF POUCH en un concentré de technologie, de qualité et de fiabilité.*

### Technische Merkmale / Caractéristiques Techniques

Spannung / Tension électrique	400V Aux. 24V 50 Hz 3 Phasen + Nullleiter + Erde Volt 400 Aux. 24 Volt Hz 50 3 phases + Neutre + Terre
Installierte Leistung / Puissance installée	Kw 10
Luftverbrauch / Consommation d'air	20 NI/Zyklus bei 6 bar / 20 NI/Cycle à 6 Bars
Elektromotoren / Moteurs électriques	Schneider
Steuer-SPS / API de gestion	Schneider
Druckluft-Bauteile / Composants pneumatiques	Festo
Schweißart / Type de soudage	Heißbalken / de barre chaude
Kontaktteile / Parties en contact	Rostfreier Stahl AISI 304 (auf Wunsch 316/L) Acier Inox Aisi 304 (316/L Opt.)

## Hohe Qualitätsstandards / Hauts Standards de Qualité

Der schrittweise Vorschub der Verpackungen wird durch einen mit bürstenlosem Servomotor angetriebenen Kettenzug erzielt, auf dem die Sackhaltevorrichtungen mit Doppelgreifer montiert sind. Durch den reibungslosen Übergang von einer Station zur nächsten können Produktaustritt und eine etwaige Verunreinigung durch Fremdkörper verhindert werden.

Die Sackfüllung erfolgt mit einigen kleinen Produktablasstrichern, die den in halbkreisförmiger Kurve beförderten Verpackungen folgen. Dank dieser Lösung können die Füllzeiten auch bei wenig gleitfähigen Produkten auf ein Minimum reduziert werden.

Spezielle, in den unteren Fördereinheiten montierte Rüttelvorrichtungen erleichtern den Füllvorgang.

Die Schließung wird über Mehrzweckstationen zur Schweißung und nachfolgender Kühlung vorgenommen.



*Le mouvement « pas » des conditionneuses est réalisé au moyen d'une caténaire actionnée par un servomoteur sans balais, comportant les dispositifs de tenue avec double-pince des sachets. Le mouvement particulièrement fluide lors du passage d'une station à l'autre, empêche la sortie du produit et prévient d'éventuelles contaminations extérieures.*

*Le remplissage des sachets au moyen d'une série de petites trémies de déchargement du produit en mesure de suivre les emballages pendant que ceux-ci se déplacent le long d'une courbe semi-circulaire. Cette solution permet de réduire au minimum les délais de remplissage même en présence de produits présentant des problèmes de glissement.*

*Des dispositifs vibrants, insérés dans les convoyeurs inférieurs, facilitent l'opération de remplissage. De multiples stations de soudage et le refroidissement qui s'en suit produisent la fermeture.*



### Standard-Merkmale / Caractéristiques Standards

Zugelassene Volumina / <i>Volumes consentis</i>	Ab 0,30 bis 8,0 l
Beutelabmessungen min. / <i>Dimensions sac Min</i>	100 x 150 mm
Beutelabmessungen max. / <i>Dimensions sac Max</i>	240 x 380 mm
Dauer vollständiger Formatwechsel / <i>Durée de changement du format complet</i>	15 min.
Produktionskapazität / <i>Capacité de Production</i>	Bis zu (Up To) 50 B.p.m.* / <i>Jusqu'à (Up To) 50 B.p.m.*</i>
Kompatible Werkstoffe / <i>Matériaux compatibles</i>	Alle verschweißbaren Werkstoffe / <i>Tous les matériaux soudables</i>
Erhältliche Verpackungsarten / <i>Type d'emballage réalisable</i>	Kissen, mit Seitenfalten, mit quadratischem Boden, mit vier Verschweißungen mit Falzkanten, Beutel, mit oder ohne Zip-Verschluss Bulle, à soufflet, à fond carré, à quatre soudures avec angles rabattus, pouch, avec ou sans zipper.
Beutel-Abfüllmöglichkeiten / <i>Possibilité de remplissage de sacs</i>	Standard, Schutzatmosphäre, Vakuum / <i>standard, atmosphère modifiée</i>

\*Abhängig von der Gleitfähigkeit des Produkts und der zu verwirklichenden Form.

\* Qui dépend du degré de glissement du produit et du format à réaliser.



# Dosiersysteme für die Verpackungsmaschinen MF POUCH 3000

## Systèmes de Dosage au service des Conditionneuses MF POUCH 3000



Die horizontalen Verpackungsmaschinen MF POUCH 3000 werden für die Verpackung diverser Produkte eingesetzt, die besondere Merkmale, wie Brüchigkeit, geringe Gleitfähigkeit und spezielle Körnung aufweisen (Tierfutter, Backprodukte, Süßspeisen, Trockenobst, Snacks, Hülsenfrüchte, Getreide, pulverförmige Produkte jeglicher Art, usw.) Unter diesen Voraussetzungen hat MF TECNO eine Reihe von Dosiervorrichtungen entwickelt, die mit den Verpackungsmaschinen kombiniert werden und sich problemlos an die jeweiligen Produkte der Kunden anpassen können. Die besondere Ausführung der unterschiedlichen Dosierer, vereint mit dem Einsatz spezieller, vom Entwicklungszentrum von MF TECNO verwirklichter Software, gewährleistet die höchste Genauigkeit in der Wiederholbarkeit der Verpackungen, auch bei ungleichmäßigen Erzeugnissen, Produkten großer Abmessungen oder schwieriger Gleitfähigkeit, wobei sie gleichzeitig die höchste Verpackungsgeschwindigkeit ermöglicht.

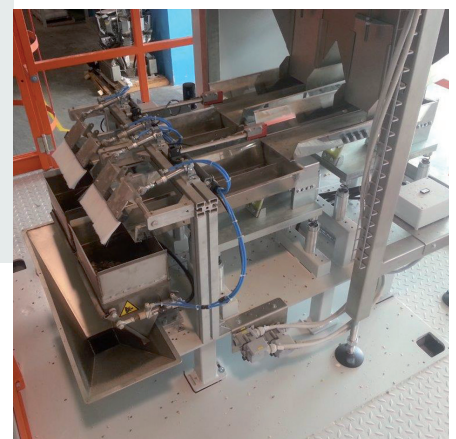
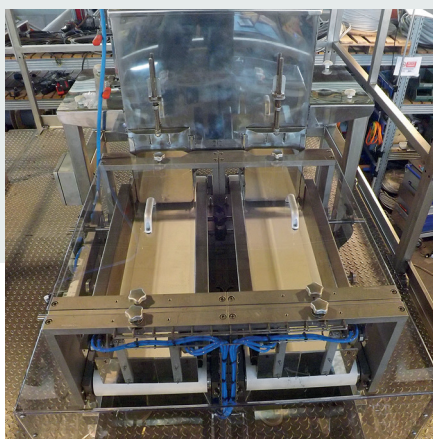
Lieferbare Dosiersysteme:

1. Elektronische Mehrkopf-Wiegegeräte
2. Tellerdosierer
3. Banddosierer
4. Rüttelkanaldosierer

*Les conditionneuses MF POUCH 3000 sont conçues pour le conditionnement des produits les plus divers, avec des caractéristiques particulières de fragilité, de glissement, de granulométrie (aliments pour animaux de compagnie, produits de la boulangerie, confiserie, fruits secs, en-cas, légumes, céréales, produits en poudre de toute nature, etc.) C'est dans cette optique que MF TECNO a mis au point une série de doseurs à associer à ses conditionneuses et en mesure de s'adapter facilement aux produits de la clientèle. L'exécution particulière des différents doseurs, associée à l'utilisation de logiciels dédiés, réalisés par le Centre Développement de MF TECNO, garantissent un maximum de précision dans la répétitivité des emballages, même pour les produits possédant des caractéristiques de non homogénéité, de grandes dimensions et peu glissants, tout en permettant une vitesse maximale d'emballage.*

Systèmes de dosage disponibles:

1. Peseuses électroniques multi-têtes
2. Doseurs à godets
3. Doseurs à bande
4. Doseurs à canaux vibrants



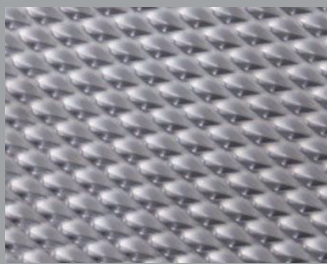
## Einfache Anlagenreinigung Facilité du nettoyage de l'installation

Alle Dosiersysteme, gleich ob Abwiegegeräte oder Volumendosierer, sind entworfen, um jeder Art von Verschmutzung vorzubeugen, da alle das Produkt berührende Teile rundum geprüft werden können. Das gilt für alle Bauteile des Dosiergeräts ebenso wie die Ablassstrichter, die auch einfach abzumontieren sind. Alle Dosiersysteme sind unter strenger Einhaltung der FDA-Normen für Werkstoffe gefertigt, die für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet sind.

*Tous les systèmes de dosage, aussi bien s'il s'agit de peseuses pondérales que de doseurs volumétriques, sont conçus pour empêcher toute forme de contamination, grâce à la possibilité d'inspecter totalement toutes les parties en contact avec le produit, à savoir tous les éléments qui composent le doseur, ainsi que les trémies de déchargement, ces dernières étant facilement amovibles.*

*Tous les systèmes de dosage sont réalisés en respectant strictement les normes FDA pour les matériaux en contact avec les aliments.*

### Berührungsteile - Surfaces en contact



Alle MF TECNO Dosierer, die für die Montage an Verpackungsmaschinen bestimmt sind, werden komplett aus Edelstahl AISI 304 (auf Wunsch, 316) gefertigt. Zudem besteht bei besonderen Produkten für die Fertigung der Teller der Mehrkopf-Waagen, der Rüttelkanäle und der Ablassstrichter die Möglichkeit, für besondere Produkte, diverse Berührungsteile mit genoppten Blechen aus Edelstahl herzustellen.

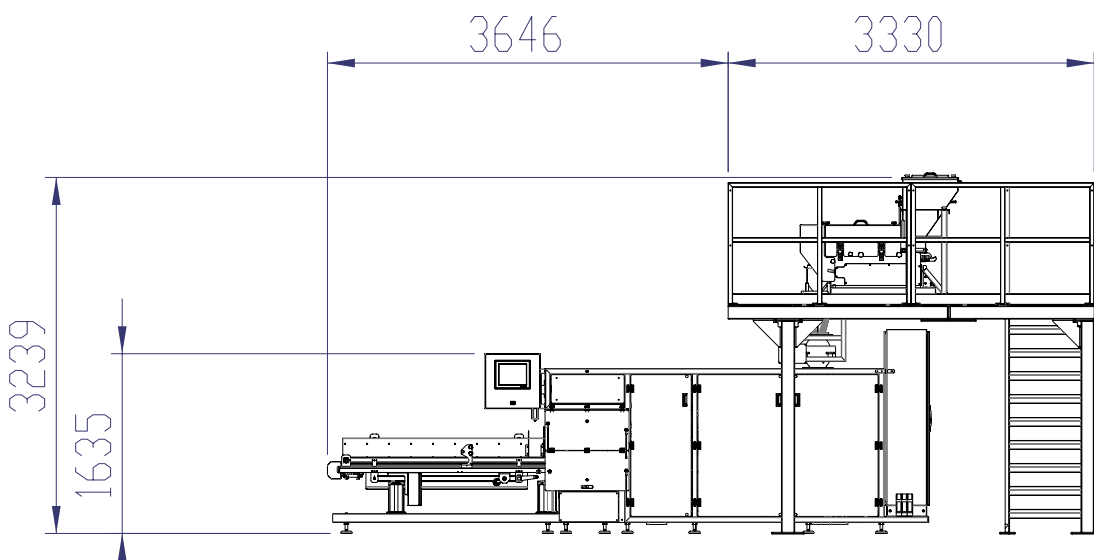
Im Fall von besonders klebrigen Produkten, die offensichtlich schwer gleiten und dazu neigen, auf der Oberfläche Produktschichten zu bilden, ist auch eine Teflonbeschichtung des Edelstahls möglich, um die Gleitfähigkeit des Produktes zu verbessern.

*Tous les doseurs MF TECNO destinés à équiper les conditionneuses, sont réalisés entièrement en acier Inox AISI 304 (316 sur demande).*

*En outre, tant pour la réalisation des godets des peseuses multi-têtes que des canaux vibrants et des trémies de déchargement, il est possible, pour des produits particuliers, de réaliser les différentes surfaces en contact avec une tôle d'acier Inox pointe de diamant.*

*Dans le cas de produits particulièrement collants, peu fluides et avec une tendance à se stratifier sur la surface, il sera également possible de se servir d'un traitement de téflonage de l'acier inox pour améliorer la fluidité du produit.*

### Technische Zeichnung / Dessin technique



# Die Verpackungsmaschinen der Baureihe MF POUCH für die Lebensmittelbranche

## Les Conditionneuses de la série MF POUCH pour le Secteur Alimentaire

Angeichts der laufenden Entwicklung des Packaging, sowohl hinsichtlich der Verpackungsmaterialien als auch -arten, müssen Säcke gefertigt werden können, die auf den Regalen senkrecht stehen bleiben, wie die Modelle „Stand-up“ Pouch (Doypack) oder mit quadratischem Boden. Obwohl die Erfindung des Doypack-Sacks schon auf Anfang der 60er-Jahre zurückgeht, verbreitete sich dieser erst vor kurzer Zeit in der Lebensmittel- und Nicht-Lebensmittel-Branche. Grund dafür ist die schwierige Handhabung dieser Verpackungen mit automatischen Maschinen. MF TECNO ist spezialisiert auf integrierte Packaginglösungen und hat eine Baureihe von intermittierenden horizontalen Verpackungsmaschinen, die Baureihe MF-POUCH entwickelt. Diese Maschinen können automatisch und schnell unterschiedlichste Trocken- oder Feuchtprodukte in kleine und mittelgroße Säcke abfüllen. Diese Maschinen sind vor allem für den Lebensmittelmarkt vorgesehen, da sie komplett aus Edelstahl gefertigt sind und streng die einschlägigen Normen für Anlagen im Lebensmittelbereich eingehalten werden. Sofern sie mit der entsprechenden formbaren Verpackungsart eingesetzt werden, eignen sie sich ideal für die Verpackung dieser Art von Produkten. Diese Art von Verpackungsmaschine findet in den unterschiedlichsten Bereichen Einsatz, von Süßwaren bis zum Kaffee, von Snacks bis zu Aromen, von Suppen bis zu Fertiggerichten für die Mikrowelle.



*L'évolution continue de l'emballage, tant en ce qui concerne les matériaux, que les types d'emballages, a besoin de pouvoir réaliser des sachets capable de se tenir à la verticale dans les présentoirs, de type « stand-up » pouch (Doypack) ou au fond carré. Bien que l'invention du sachet Doypack remonte au début des années 60, sa diffusion dans le secteur alimentaire et non-alimentaire est assez récente, la cause se trouve dans la difficulté de manipuler ce type d'emballage avec des machines automatiques.*

*MF TECNO, spécialisée dans des solutions intégrées pour l'emballage, a mis au point une série de Conditionneuses Horizontales Intermittentes, la série MF POUCH, des machines capable d'emballer automatiquement, à haute vitesse, les produits les plus divers, secs ou humides, dans des sachets petits et moyens.*

*Particulièrement orientée au marché des produits alimentaires, vu la complète exécution en acier Inox et le strict respect des normes concernant les installations à usage alimentaire, cette gamme de machines, si elle est associée à un type correct d'emballage flexible, représente le moyen idéal pour l'emballage de ses produits.*

*Les applications de ce type de conditionneuse sont les plus disparates, et vont des confiseries, au café, des en-cas aux arômes, des soupes aux produits cuisinés micro-ondables*

## Baukastensystem - Modularité du système

Dank des Baukastensystems der Maschine können die verschiedenen Produkte behandelt werden, bis das gewünschte Ergebnis erzielt ist. Auch ist die Kombination mit folgenden Zusatzvorrichtungen möglich:

- Aufbringer von wiederverschließbaren Klebestreifen.
- Markierer und Drucker.
- Etikettiermaschinen.



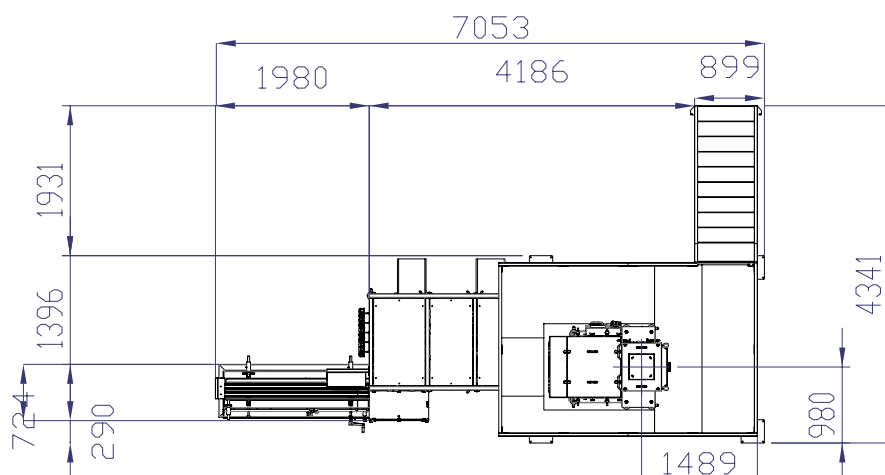
Die Verpackungsmaschine ist je nach Kundenbedarf individuell anpassbar und bietet eine Reihe von spezifischen Lösungen für die zu verpackende Produktart und das gewünschte Format. Der Einsatz von „Stand-up“-Säcken des Typs Pouch, Doypack oder mit quadratischem Boden bietet nicht nur eine optisch ansprechende Verpackung, sondern auch den Vorteil, überflüssige Luft zu entfernen, um so Langlebigkeit des Produktes zu garantieren und diese leichter in Karton- oder Schrumpfpackungen unterzubringen. Zusätzlich kann der Sauerstoffanteil in den Verpackungen gesenkt werden, wenn beim Füllen Inertgas Stickstoff oder Binärgas (Schutzatmosphäre) zugesetzt wird.

*La modularité du dispositif permet de traiter les différents produits pour obtenir le résultat souhaité et permet de l'associer avec une série de dispositifs supplémentaires, comme les:*

- *Applicateurs d'adhésifs Open Close.*
- *Marqueurs et imprimantes.*
- *Étiqueteuses.*

*La conditionneuse, qui peut être personnalisée selon les exigences que le client a signalées, aura une série de solutions dédiées au type de produit à conditionner et au format à réaliser. L'utilisation de sachets « stand-up » de type pouch, Doypack ou au fond carré, au-delà de l'esthétique de l'emballage, a l'avantage de permettre d'éliminer l'air en surplus avec, par conséquent, une durée plus longue du produit et la facilité de réunir les emballages dans des cartons ou des fardeaux thermo-rétractés. Il est possible d'obtenir une réduction ultérieure du taux d'oxygène dans les emballages avec le remplissage en présence de gaz inerte, azote ou gaz binaire (atmosphère modifiée).*

## Technische Zeichnung / Dessin technique



# Das ideale System für die Tierfutterindustrie

## L'instrument idéal pour l'Industrie des Aliments pour les animaux domestiques

### Der Tierfuttermarkt / Le Marché des Aliments Domestiques



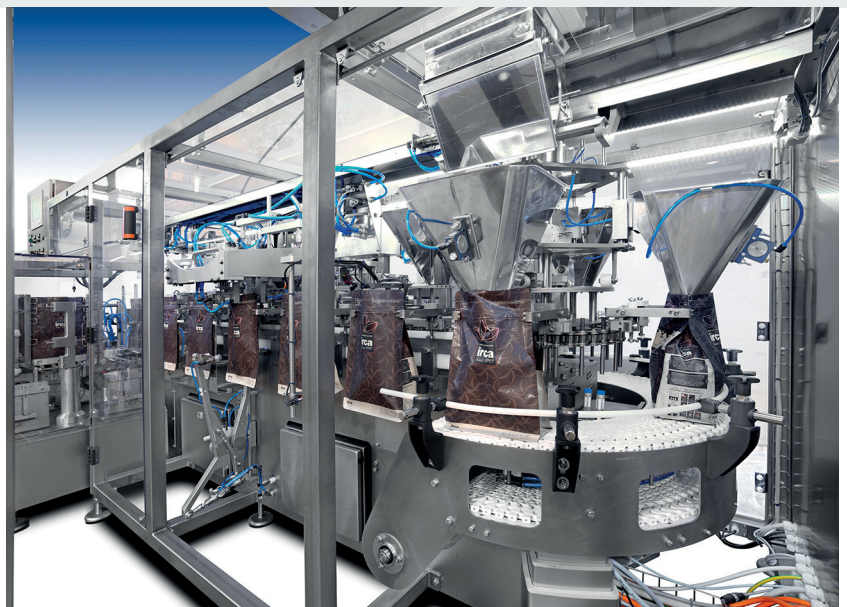
Die Hersteller von Futter für Haustiere sind tagtäglich mit dem Problem konfrontiert, mit der steigenden Nachfrage nach neuen Produkten und Verpackungen Schritt halten zu müssen.

In einer Branche, in der die Produktqualität oft mit der Verpackungsqualität gleichgesetzt wird, ist es unerlässlich, das Produkt attraktiv zu gestalten und mit der Verpackung das Interesse des Kunden zu wecken.

Eine der besten Lösungen, mit der Verpackung die Qualität des Produktes zum Ausdruck zu bringen, ist es, kleine und mittelgroße Säcke in der Ausführung „Stand-up“, des Typs „Pouch“ (Doypack) oder „mit quadratischem Boden“ zu verwenden, die stehend auf den Regalen ausgestellt werden, um die Grafik hervorzuheben, das Markenzeichen zu vermitteln und die Merkmale der angebotenen Produkte unmittelbar lesbar zu machen.

Diese Verpackungen sind aus Kunststoff-Verbundmaterialien gefertigt und durch Thermoerschweißung versiegelt, um auf die Frische des darin enthaltenen Produktes hinzuweisen. Diese können auch mit wiederverschließbaren Systemen, wie zentralen oder seitlichen Zippverschlüssen oder Aufklebern versehen sein.

*Les producteurs d'aliments pour les animaux domestiques se trouvent quotidiennement à affronter le problème de se conformer à la demande croissante de nouveaux produits et de nouveaux emballages. Dans un secteur où la qualité du produit est souvent identifiée avec celle de l'emballage, il est devenu fondamental de présenter les produits d'une manière séduisante, avec des emballages susceptibles d'attirer l'attention du client. Une des solutions les plus efficaces, en mesure d'identifier l'emballage comme un produit de qualité, se base sur l'utilisation de sachets de petites ou moyennes dimensions dans la version « stand-up », type « pouch » (doypack) ou « à fond carré » à exposer debout sur les étagères, en vue de mettre en évidence la présentation graphique, de véhiculer la marque et de rendre immédiatement lisibles les caractéristiques des produits proposés. Ces emballages sont réalisés avec des matières en plastique associées et scellées par thermo-soudage, de manière à transmettre une idée de fraîcheur du produit qu'ils contiennent. Ils peuvent être munis de systèmes « open close » comme les zips centraux ou latéraux ou par des vignettes auto-adhésives.*





## Vielseitigkeit, Effizienz, Zuverlässigkeit

Um seiner Kundschaft immer vielseitigere und leistungsstarke Arbeitsmittel anzubieten, schlägt MF TECNO ein großes Angebot an Lösungen vor, wie die VERTIKALEN VERPACKUNGSMASCHINEN, ausgehend von Spulen, mit intermittierendem oder kontinuierlichen Betrieb, oder wie die INTERMITTIERENDEN VERPACKUNGSMASCHINEN der Baureihe "MF POUCH" für vorgeformte Beutel, alle mit einer hohen Verpackungsgeschwindigkeit versehen, insbesondere was die kleineren Formate betrifft.

Vor allem bei letzteren können "STAND-UP" -Säcke unterschiedlicher Form und Größe, mit oder ohne Zippverschluss verwendet werden, um praktisch die gesamte Palette der Futterprodukte für Haustiere, vom extrudierten Trockenfutter unterschiedlicher Körnung, über Soft-Feuchtfutter bis hin zu Fleischbällchen und Snacks abzudecken.

Da es möglich ist, die vorgesehene Produktmenge zu entladen, indem die Vorrichtung dem Sack folgt, der in halbkreisförmiger Kurve befördert wird, kann auch bei wenig gleitfähigen Produkten eine beachtliche Verpackungsgeschwindigkeit beibehalten werden.

In der Entladephase wird die Füllung des Produktes in den Sack durch die Wirkung der unteren Fördereinheit mit Rüttelmechanismus gefördert. Durch den schrittweisen Vorschub der Säcke können alle der Verpackungsart entsprechenden Vorgänge ausgeführt werden, ohne dabei in irgendeiner Weise die Leistungsfähigkeit der Anlage zu beeinträchtigen.

## Versatilité, Efficacité, Fiabilité

*Pour offrir à sa clientèle des outils de travail toujours plus flexibles et performants, MF TECNO propose une vaste gamme de solutions, comme les CONDITIONNEUSES VERTICALES à partir de la bobine, intermittentes ou avec mouvement continu ou, comme les CONDITIONNEUSES HORIZONTALES INTERMITTENTES, de la série « MF-POUCH » pour des sachets préformés, toutes dotées d'une forte vitesse de conditionnement, surtout dans les plus petits formats.*

*Ces dernières, justement permettent l'utilisation de sachets « STAND-UP » de différentes formes et dimensions, avec ou sans zip, capable de couvrir pratiquement toute la gamme des aliments pour les animaux de compagnie : du produit extrudé à sec d'une granulométrie différente, au produit soft-humide, aux boulettes de viande, aux en-cas.*

*Grâce à la possibilité de décharger la dose prévue, en suivant le sachet tandis qu'il se déplace le long d'une courbe semi-circulaire, on arrive à maintenir une vitesse considérable de conditionnement même avec les produits moins glissants.*

*Durant la phase de déchargement, le remplissage du produit à l'intérieur du sachet est facilité par l'action du convoyeur inférieur muni de vibration. La manutention « au pas » des sachets permet d'effectuer toutes les opérations requises par le type d'emballage sans pénaliser aucunement la productivité de la ligne.*





## Die unendlichen Anwendungen der Verpackungsmaschinen der Baureihe MF POUCH

### Les applications infinies des Conditionneuses de la série MF POUCH

#### VIELSEITIGKEIT

Aufgrund der vielseitigen Anwendungen der Verpackungsmaschinen der Baureihe MF POUCH können diese in verschiedenen Bereichen eingesetzt werden:

- Pulverförmige oder flüssige Reinigungsmittel
- Kosmetik- und parapharmazeutische Produkte
- Baumaterial und Heimwerkerprodukte
- Insektenvernichtungs- und Pflanzenschutzmittel
- Absorbierende Produkte und Einstreu

Praktisch alle Produkte, die eine entsprechend harte und stabile Verpackung benötigen, um senkrecht ausgestellt oder für den täglichen Bedarf aufbewahrt zu werden, können problemlos mit unseren Maschinen verpackt werden. Aufgrund des raschen Formatwechsels bieten die Maschinen der Baureihe MF POUCH eine unübertreffliche Vielseitigkeit. Zudem sichert die einfache Reinigung der mit dem Produkt in Berührung kommenden Teile einen absolut sicheren Einsatz, da jedwede Verunreinigung durch diverse Produkte vermieden wird.

#### UMWELTSCHUTZ

In Hinblick auf eine größere Umweltverträglichkeit der Produktionsverfahren müssen die Verpackungen effizienter und besser eingesetzt und die Abfallproduktion auf ein Minimum reduziert werden. Daher ist diese Art von Verpackungsmaschinen die ideale Lösung, um die herkömmlichen harten Behälter, die nicht nur sehr schwer, sondern auch umweltschädlich sind, durch andere Verpackungen aus leichten, formbaren Materialien zu ersetzen.

#### FLEXIBILITÉ

*La flexibilité garantie par les conditionneuses de la série MF POUCH, permet d'étendre l'utilisation de ces machines aux secteurs les plus divers:*

- Détergents en poudre ou liquides
- Produits cosmétiques ou para-pharmaceutiques
- Matériaux de construction et produits pour le bricolage
- Insecticides et phytomédicaments
- Produits absorbants et litières

*En fait, tous les produits qui doivent avoir un emballage suffisamment rigide et stable, en mesure de pouvoir maintenir une position verticale dans l'exposition ou dans l'usage quotidien, peuvent être facilement conditionnés avec nos machines. La rapidité dans le changement de format donne aux machines de la série MF POUCH une flexibilité d'usage unique en son genre ; la facilité de nettoyage des différentes surfaces en contact avec le produit garantit une utilisation en toute sécurité évitant n'importe quel type de contamination entre les produits.*

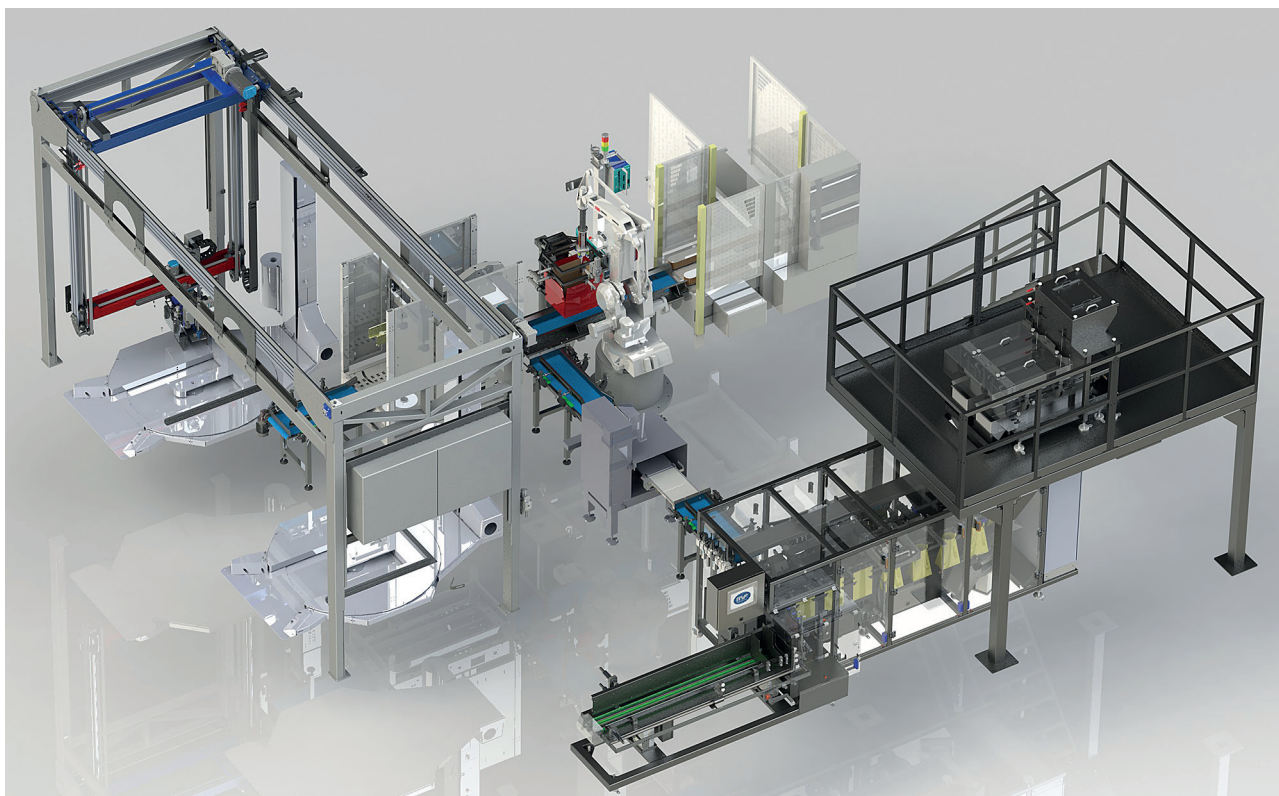
#### ATTENTION POUR L'ENVIRONNEMENT

*L'obtention d'une plus forte durabilité environnementale des activités productives, demande toujours plus un plus haut rendement et, donc, l'optimisation de l'usage de l'emballage et la réduction de la production des déchets. La possibilité de remplacer les contenants rigides traditionnels, d'un certain poids et d'un impact considérable par d'autres, réalisés en matériaux légers et flexibles, trouve dans cette gamme de conditionneuses son application idéale.*



## Einbindung der Verpackungsmaschinen der Baureihe MF POUCH in komplette Fertigungsstraßen-Abschluss-Systeme

Intégration des Conditionneuses de la série MF POUCH dans des systèmes complets de « fin de ligne ».



Die wichtigste Tätigkeit von MF TECNO umfasst Entwurf und Fertigung kompletter Anlagen. Dazu gehören Sammel- und Anhäufungssysteme, Verteiler- und Speisungsvorrichtungen, automatische Ladesysteme, Horizontale und Vertikale Verpackungsmaschinen, Sekundärverpackung (Multipacking), Mehrachsenmanipulatoren, Bündelsysteme, Kartonverpackung und Palettierung. Bei diesen kommen kartesische Roboter, anthropomorphe Roboter, herkömmliche Palettierer, Palettenwicklungs- und Palettenbewegungssysteme zum Einsatz.

Unser Unternehmen ist in der Lage, in Komplettanlagen Manipulations- und Verpackungssysteme einzubauen, die dank jahrelanger Erfahrung und modernster Robotertechnik entwickelt wurden und von Mal zu Mal an das zu verpackende Produkt angepasst werden. Um diesen Anforderungen gerecht werden zu können, müssen vorab verschiedene Variablen berücksichtigt werden: Hohe Produktionsgeschwindigkeit, Temperatur des auslaufenden Produktes, Brüchigkeit und Empfindlichkeit des Produktes, Präzision und Vollständigkeit, Bewegung und Ausrichtung in der Anlage für die Maschinenspeisung, Unregelmäßigkeit des Produkts, etwaige Bildung von Stapeln oder regelmäßigen Produktgruppen noch vor Verpackung und Robotereingriff. Zu diesen Variablen kommen noch die Variablen einer etwaigen Sekundärverpackung, die mit robotisierten Endanlagen-Systemen jüngster Generation vorgenommen wird.

*L'activité principale de MF TECNO concerne la conception et la réalisation de lignes complètes et prévoit des systèmes d'accumulation et de tampon, des dispositifs de distribution et d'alimentation, des chargeurs automatiques, des Conditionneuses Horizontales et Verticales, Emballage secondaire (Multipacking), Manipulateurs multiaxe, Systèmes de Filmage, Cartonnage et Palettisation, cette dernière qui se base sur des Robots Cartésiens, Robots Anthropomorphes, Palettiseurs traditionnels, Enroulement palettes et manutention de ces dernières.*

*Notre société revendique la capacité d'intégrer à l'intérieur de lignes complètes, les systèmes de manipulation et de conditionnement, développés au cours d'années d'expérience et la robotique la plus moderne, en s'adaptant à chaque fois au type de produit à conditionner. Pour faire tout ceci, il faut tenir compte de différentes variables en amont : haute vitesse de production, température de sortie du produit, fragilité ou délicatesse du produit, précision et intégrité, manutention et orientation le long de la ligne pour alimenter les machines conditionneuses, irrégularités du produit, nécessité de former les piles ou groupes réguliers de produit avant le conditionnement et la robotique. A ces variables s'ajoutent les variables relatives au conditionnement secondaire, que l'entreprise affronte avec des systèmes de fin de ligne robotisés de dernière génération.*

# SOLUZIONI INTELLIGENTI PER IL PACKAGING



PACKAGING SYSTEMS

mancinellidesign.com

MF\_MOD MFPOUCH3000\_TF\_2016\_00



**MF Tecno s.r.l.**

Via Porziuncola, 28 - 06081 Tordandrea di Assisi (PG) - Italy

**Tel. +39 075 8043623 +39 075 7827487 - Fax +39 075 7827493**

[www.mftecno.it](http://www.mftecno.it) - [info@mftecno.it](mailto:info@mftecno.it)